

# Le grand prix de Suisse pour automobiles

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **SVZ Revue : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweiz. Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] = Revue ONST : revue de l'Office National Suisse du Tourisme, des Chemins de Fer Fédéraux, Chemins de Fer Privé ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1934)**

Heft 8

PDF erstellt am: **17.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-772848>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

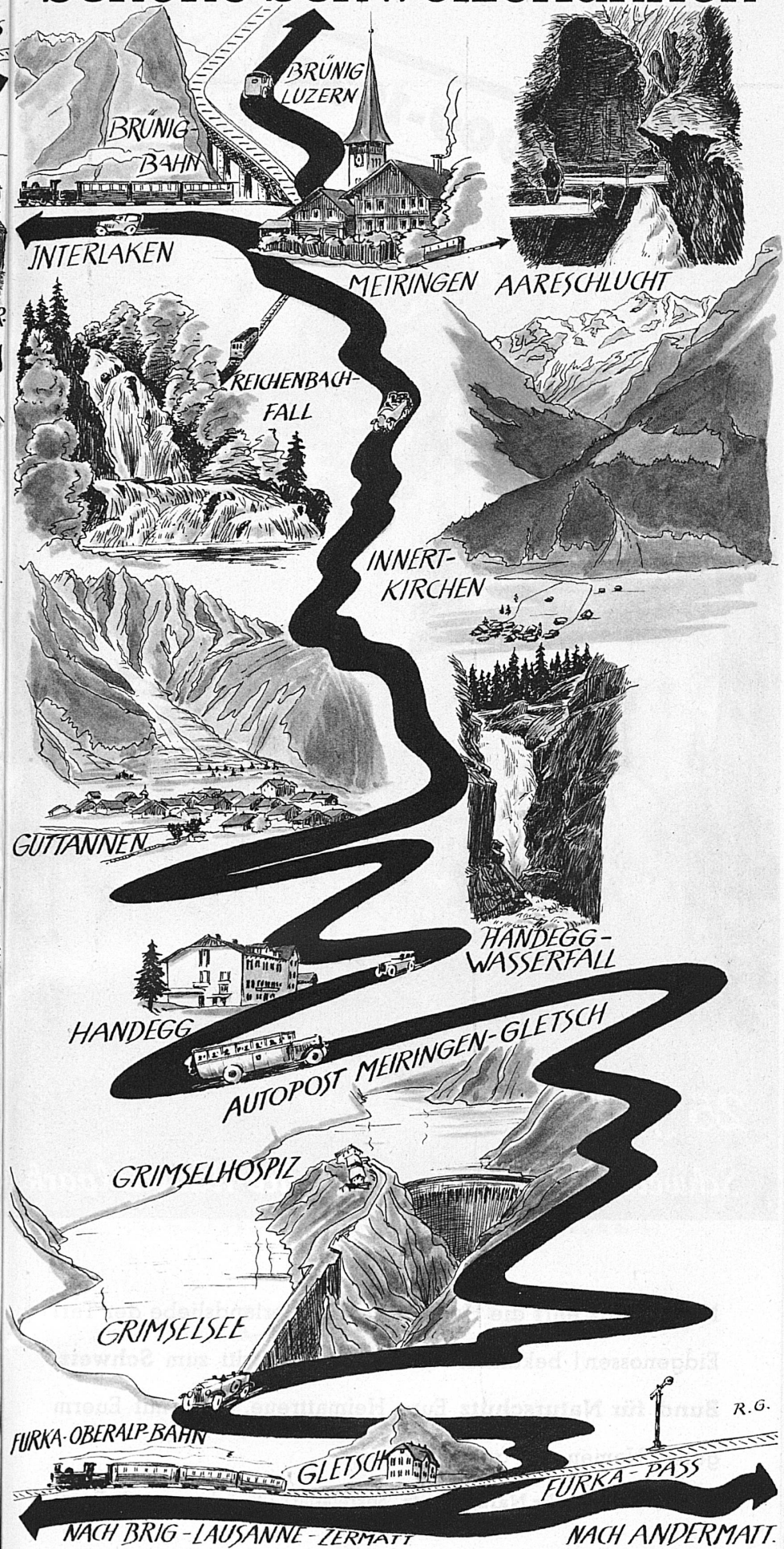
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schöne Schweizerfahrten



# Les beaux tours en Suisse

gen. Da suchen sich jeweils die verschiedenen Vereine immer bessere Qualifikationen zu erringen. Den unermüdlichen Dirigenten und Bläsern bietet sich nun vom 11.—15. August Gelegenheit, am internationalen Musikfest in Genf aus mehreren Ländern Europas, aber auch aus Amerika und Nordafrika, hervorragende Musikgesellschaften spielen zu hören. Diese einzigartige und lehrreiche Gelegenheit — über 150 Musikgesellschaften nehmen an dem Genfer Concours teil — dürfen sie nicht vorbeigehen lassen.

## Le grand prix de Suisse pour automobiles

C'est fait, nous n'aurons plus rien à envier à l'étranger. Berne organise une grande course d'automobiles sur piste. Les motos, qui courent depuis des années, lui ont donné l'envie d'avoir les autos. Cette épreuve qui, depuis des mois déjà, met en émoi tout le pays, aura lieu le 26 août. On connaît la piste autour de la forêt de Bremgarten, en bordure de la ville. Elle a 7 km 280 m. Les automobiles de course en feront 70 fois le tour, ce qui fera 509 km. La vitesse sera telle que ce trajet sera couvert en un clin d'œil. Il y aura d'abord, le dimanche matin, à 10 h. 30, la course des voitures de 1500 ccm; elle ne feront que 14 tours de piste, c'est-à-dire 100 km. Amilcar, Bugatti, Maserati, Talbot, Delage et M. G. enverront leurs machines et leurs coureurs. Huit nations se disputeront la palme. Le premier prix est de 3000 francs. Puis viendra le clou de la journée; le gros morceau, l'épreuve réservée aux automobiles de course, ces monstres de vitesse, montés par des artistes qui sont en même temps des héros puisqu'ils font en quelque sorte le sacrifice de leur vie pour assurer le progrès. Dans cette lutte grandiose, on verra aux pistes les marques rivales: Alfa Roméo, Mercedes-Benz, Auto-Union, Maserati et Bugatti. Les coureurs ont des noms devenus aussi célèbres dans le monde que ceux des hommes aux actions les plus éclatantes: Chiron, Graf, Trossi, Moll, Caracciola, Fagioli, Stuck, Zehender, Ruesch, Maag, Horve, Hamilton, Balestrero, Pietrile seront à Berne, non plus seulement sur l'écran des cinémas, mais en chair et en os. La tribune principale, où ont lieu le départ et l'arrivée, comprend 4000 places. Qui veut s'assurer une place assise fera bien de se hâter. Presque tout est loué déjà. Les prix montent de 5 à 30 francs. Il peut se tenir debout, le long de toute la piste, pour fr. 3.50. La curiosité pour cette épreuve est telle qu'on peut s'attendre à voir arriver à Berne de cinquante à cent mille spectateurs. Quiconque possède une voiture y sera. Pour les autres les chemins de fer fédéraux organisent de partout des trains spéciaux à prix réduits qui reconduiront tout le monde à la maison le soir même.